FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Quebec — District No. 189 Richmond North Ufe — S. District No. 6ff — Polling sub-division / Subdivision de votation — No. 57 — in / dans Melbourne Township (City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse)

Page 5 — Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par — Enumerator / Enumérateur.

Line / Ligne	Numbered in the order of Visitation. Dwelling House / Numéroté dans l'ordre des Visites. Maison habitée	Family or Household / Famille ou Ménage	Personal Description. Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Description de la Personne. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour / Couleur	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Citizenship, Nationality and Religion. Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "n" for native born or "r" for naturalized persons, as the case may be.) / Citoyenneté, Nationalité et Religion. Pays ou lieu de naissance. (Si né au Canada spécifiez la province ou territoire, et ajoutez "n" pour natif et "n" pour naturalisé, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Principal Profession or Trade. Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Principale Profession ou Métier. Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée du commerce, ajoutez "r" pour retirée.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Wage Earner. Working at trade in factory or home. (Specify by "f" for factory and "h" for home, or both, as the case may be.) / Employé. Travaillant de son métier dans la fabrique ou à la maison. (Mettez "f" pour fabrique et "h" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in house. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. / Mois employé à d'autre occupation que son métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade) $ / Gages supplémentaires. (Provenant d'autre occupation que son occupation principale) $	Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus. Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmities. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood." / Infirmités. (Si l'infirmité date de l'enfance, ajoutez "depuis l'enfance.") a. Deaf and dumb. / a. Sourd-muet. b. Blind. / b. Aveugle. c. Unsound mind. / c. Atteint d'aliénation mentale.	Line / Ligne
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
1	30	30	Gonin Hilaire	M	B.	Fils	C	22 Mars	1880	14	2	n.		✓	Français	Canadien	Cath R												1	1	–	1	Français		1
2			" Anna	F	"	Fille	C	22 Juin	1885	12	2	n.																10	1	1	–	1	"		2
3			" Alma	M	"	Fils	C	15 Fév	1890	11	2	n.																10	1	1	–	1	"		3
4			" Celemire	F	"	Fille	C	23 Juil	1893	7	2	n.																10	1	1	–	1	"		4
5			" Wilfrid	M	"	Fils	C	1 Fév	1896	5	2	n.		✓														1	1			1	"		5
6			" Julia	F	"	Fille	C	12 Juin	1897	3	2	n.																							6
7	34	34	Perron Eugène	M	"	Chef	M	5 Mars	1876	24	2	n.					Farmer	✓			✓			1		300			1	1	–	1	"		7
8			" Marie	F	"	Epouse	M	14 Mars	1880	20	2	n.																	1	1	–	1	"		8
9			" Joseph	M	"	Fils	C	9 Mars	1898	3	2	n.		✓																					9
10			" Lucien	M	"	Fils	C	2 Janv	1900	1 1/2	2	n.																							10
11	35	35	Foy Israel	M	"	Chef	M	23 Juil	1863	38	2	n.					Cultivateur	✓											1	1	–	1	"		11
12			" Zoé	F	"	Epouse	M	16 Juil	1864	36	2	n.																	1	1	–	1	"		12
13			" Rosanna	F	"	Fille	C	31 Mars	1890	11	2	n.		✓														10	1	1	–	1	"		13
14			" Wilfrid	M	"	Fils	C	15 Mai	1891	9	2	n.																10	1	1	–	1	"		14
15			" Louisa	F	"	Fille	C	25 Déc	1892	8	2	n.																10	1	1	–	1	"		15
16			" Casimir	M	"	Fils	C	15 Avril	1894	6	2	n.																2	1						16
17			" Marie	F	"	Fille	C	13 Déc	1895	5	2	n.		✓																		1	"		17
18			" Joseph	M	"	Fils	C	19 Juin	1897	3	2	n.																							18
19			" Regina	F	"	Fille	C	10 Sept	1898	2	2	n.																							19
20			" Alvina	F	"	Fille	C	4 Avril	1900	1/2	2	n.																							20
21	39	39	Roberge Denis	M	"	Chef	M				2	n.		✓			Farmer	✓											1	1	1	1	"		21
22	40	40	Bisson Thomas	M	"	Chef	M	1 Déc	1838	70	2	n.					Farmer	✓											–	–	–	1	"		22
23			" Rosalie	F	"	Epouse	M	13 Oct	1835	65	2	n.																	–	–	–	1	"		23
24			" Joseph	M	"	Fils	C	28 Juin	1868	32	2	n.					Farm Comp	✓			✓								1	1	–	1	"		24
25	41	41	Jones Ferdinand	M	"	Chef	M	15 Oct	1866	34	2	n.		✓			Cultivateur	✓											1	1	–	1	"		25
26			" Elise	F	"	Epouse	M	1 Mars	1873	27	2	n.																	1	1	–	1	"		26
27			" Joseph	M	"	Fils	C	1 Juin	1894	6	2	n.																	–	–	–	1	"		27
28	42	42	Beckett Jonas	M	"	Chef	M	25 Nov	1827	73	2	n.					Farmer	✓											–	–	–	1	"		28
29			" Eléonore	F	"	Epouse	M	20 Mars	1838	62	2	n.		✓															1	1	–	1	"		29
30			" Joseph	M	"	Fils	M	8 Fév	1872	24	2	n.					Farm Comp	✓			✓								–	–	–	1	"		30
31			" Rosanna	F	"	Epouse	M	4 Juil	1877	23	2	n.																	1	1	–	1	"		31
32			" Mary	F	"	Fille	C	17 Mai	1897	3	2	n.																							32
33	43	43	Larkin Peter	M	"	Chef	M	28 Oct	1864	48	2	n.		✓		Irlandaise	Cultivateur	✓											1	1	1	1	Anglais		33
34			" Joanna	F	"	Epouse	M	10 Juin	1860	40	0	m.		✓															1	1	1	1	"		34
35			" Margaretta	F	"	Fille	C	28 Avril	1888	12	2	n.		✓													2	4	1	1	1	1	"		35
36			" Léa	M	"	Fils	C	10 Mai	1892	8	2	n.		✓													4	4	1	1	1	1	"		36
37			" Lawrence	M	"	Fils	C	15 Juil	1894	6	2	n.		✓															1	–	–	–	"		37
38	44	44	Byrne James	M	"	Chef	M	31 Mars	1849	52	2	n.		✓			Farmer	✓											1	1	1	1	"		38
39			" Margaretta	F	"	Epouse	M	11 Fév	1848	54	2	n.		✓															1	1	1	1	"		39
40			" Mary	F	"	Fille	C	2 Sept	1878	22	2	n.		✓															1	1	1	1	"		40
41			" Patrick	M	"	Fils	C	4 Mars	1880	20	2	n.		✓															1	1	1	1	"		41
42			" Michael	M	"	Fils	C	19 Sept	1881	19	2	n.		✓															1	1	1	1	"		42
43			" Denis	M	"	Fils	C	12 Sept	1882	18	2	n.		✓															1	1	1	1	"		43
44			" Peter	M	"	Fils	C	6 Juil	1883	18	2	n.		✓													1 1/2	5	1	1	1	1	"		44
45			" Bridget	F	"	Fille	C	13 Juil	1889	11	2	n.		✓													1 1/2	5	1	1	1	1	"		45
46			" Bernard	M	"	Fils	C	21 Août	1892	8	2	n.		✓																					46
47			" Joseph	M	"	Fils	C	8 Juil	1892	7	2	n.		✓															1	1	1	1	"		47
48	45	45	Rogers Daniel	M	"	Chef	M	29 Sept	1872	28	2	n.		✓		Irlandaise	Farmer	✓									200		1	1	1	1	"		48
49			" Adelia	F	"	Epouse	M	12 Mars	1880	24	2	n.		✓																					49
50			" Appolite	M	"	Fils	C	13 Mars	1899	1	2	n.		✓																					50

50